



**Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda  
číslo 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015  
o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na  
území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový  
poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy**

---

Mestské zastupiteľstvo sa na tomto všeobecne záväznom nariadení uznieslo na svojom zasadnutí dňa 28. apríla 2015.

Návrh tohto všeobecne záväzného nariadenia bol zverejnený na pripomienkovanie občanov na úradnej tabuli mesta a na internetovej stránke mesta dňa 10.04.2015.

Prijaté všeobecne záväzné nariadenie bolo zverejnené na úradnej tabuli mesta a na internetovej stránke mesta dňa 12.05.2015.

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobudlo účinnosť dňa 27.5.2015.

---

Mesto Dunajská Streda podľa § 6 v spojení s § 4 ods. 3 písm. i) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a § 3 ods. 8 zákona č.178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, vydáva toto

**Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda číslo 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy**

**ČLÁNOK I.  
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

**§1  
Predmet úpravy**

Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len "nariadenie") upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda, najmä

- a) podmienky zriadenia trhového miesta, obsahové a formálne náležitosti žiadosti o povolenie zriadenia trhového miesta,
- b) náležitosti žiadosti o povolenie predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach,
- c) druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb ktorých predaj a poskytovanie je na trhových miestach na území mesta povolené,
- d) povinnosti fyzických osôb – podnikateľov, právnických osôb a fyzických osôb pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach,
- e) druh, obdobie konania a rozsah príležitostných trhov,
- f) trhové dni, predajný a prevádzkový čas,
- g) označenie predávajúceho,
- h) postup pri schvaľovaní trhových poriadkov.

**§2  
Základné pojmy**

1. Na účely tohto nariadenia v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup> sa rozumie:

- a) trhovým miestom trhovisko, tržnica, stánok s trvalým stanovišťom, verejné priestranstvo určené na príležitostný trh alebo na ambulatný predaj,
- b) trhoviskom nekryté alebo čiastočne kryté priestranstvo trvale vyhradené na sústredený predaj výrobkov a poskytovanie služieb,
- c) tržnicou kryté zariadenie trvale účelovo určené na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v prevádzkarňach a na prenosných predajných zariadeniach,
- d) príležitostným trhom predaj výrobkov a poskytovanie služieb na priestranstve dočasne určenom na takýto predaj, najmä jarmoky, sezónne a výročné trhy a predaj vlastných použitých textilných, odevných, športových a iných spotrebných výrobkov v primeranom množstve fyzickými osobami medzi sebou,
- e) ambulatným predajom predaj v stánkoch s dočasným stanovišťom, predaj na prenosných predajných zariadeniach, predaj v pojazdnej predajni a sezónny predaj na verejnom

priestranstve pred prevádzkarňou; za stánok s dočasným stanovišťom a za prenosné predajné zariadenie sa nepovažuje predajné zariadenie, na ktorého zariadenie sa vyžaduje stavebné povolenie podľa stavebného zákona,

f) stánkom s trvalým stanovišťom stánok s celoročnou prevádzkou alebo so sezónnou prevádzkou, ktorý je stavbou umiestnenou na verejnom priestranstve a je vlastnený predávajúcim alebo prenajatý predávajúcemu.

2. Za trhovú miestu sa na účely tohto nariadenia považuje aj priestranstvo alebo nebytový priestor, ktorý nie je prevádzkarňou, v ktorom sa uskutočňuje ambulantný predaj alebo príležitostný trh. To neplatí, ak ide o predaj vystavovateľom na veľtrhu alebo výstave alebo ak ide o predajnú akciu.

3. Za trhovú miestu sa nepovažuje verejné priestranstvo, dočasné alebo trvale prenajaté na predaj tovaru alebo poskytovanie služieb, ktoré organizačne, priestorovo a technologicky patrí k prevádzkarni.

*1) zákon č.178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov*

## **ČLÁNOK II. TRHOVÉ MIESTA, PREDAJ VÝROBKOV A POSKYTOVANIE SLUŽIEB NA TRHOVÝCH MIESTACH**

### **§3**

#### **Podmienky zriadenia trhových miest**

1. Trhovú miestu zriaďuje mesto. Trhovú miestu môže zriaďiť aj iná osoba na základe povolenia na zriadenie trhového miesta, ktoré vydáva mesto. Na zriadenie trhového miesta na inom ako verejnom priestranstve alebo v nebytovom priestore, ku ktorému nemá zriaďovateľ vlastnícke právo, je potrebný súhlas vlastníka.

2. Žiadosť o povolenie na zriadenie trhového miesta podľa odseku 1 musí obsahovať:

- a) údaje o žiadateľovi/správcovi trhového miesta v rozsahu obchodné meno/názov, sídlo/miesto podnikania, IČO,
- b) identifikáciu miesta zriadenia trhového miesta podľa listu vlastníctva,
- c) dobu zriadenia trhového miesta,
- d) predajný a prevádzkový čas na trhovom mieste,
- e) druh predávaných výrobkov a/alebo poskytovaných služieb,
- f) označenie vymedzeného priestoru na osobnú hygienu,
- g) druh predajného zariadenia, zariadenia na poskytovanie služieb,
- h) spôsob zabezpečenia uloženia a odvozu odpadu.

3. Povinnou prílohou žiadosti o povolenie zriadenia trhového miesta podľa odseku 2 je:

- a) kópia pozemkovej mapy s vyznačením miesta navrhovaného trhového miesta a
- b) nájomná zmluva alebo iná listina preukazujúca právny vzťah žiadateľa k pozemku, na ktorom sa navrhuje zriadenie trhového miesta, súhlas vlastníka pozemku so zriadením trhového miesta ak žiadateľ nie je vlastníkom pozemku,
- c) trhovú poriadok v prípade zriadenia trhoviska, tržnice a príležitostného trhu.

4. Pri zriaďovaní trhového miesta a pri povoľovaní zriadenia trhového miesta mesto prihliada na ochranu verejného poriadku, verejný záujem, účelnosť, bezpečnosť a kultúrnosť predaja výrobkov a poskytovania služieb a na účelnosť výstav, veľtrhov a podobných akcií vo verejnom záujme.

5. Predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhových miestach musí vyhovovať všeobecným, technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam podľa osobitných predpisov.<sup>2</sup>

<sup>2)</sup> *Napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv. 34; Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004) v platnom znení, § 13 ods. 4 písm. a) a § 15 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z., výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 12. apríla 2006 č. 28167/2007-OL, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca všeobecné požiadavky na konštrukciu, usporiadanie a vybavenie potravinárskych prevádzkarní a niektoré osobitné požiadavky na výrobu a predaj tradičných potravín a na priame dodávanie malého množstva potravín (oznámenie č. 4/2008 Z. z.).*

#### §4

#### **Podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovom mieste**

1. Predávať výrobky a poskytovať služby na trhových miestach možno len na základe povolenia mesta na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste. Mesto vydá povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste osobe, ktorá preukáže splnenie podmienok podľa § 5 tohto nariadenia a predloží doklady podľa odseku 3 a 4.

2. Povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste sa vydáva na základe žiadosti o povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste.

3. Splnenie podmienok podľa § 5 tohto nariadenia sa preukazuje predložením  
a) kópie oprávnenia na podnikanie podľa osobitných predpisov, ak je žiadateľom fyzická osoba a právnická osoba oprávnená na podnikanie; žiadateľ na žiadosť mesta predloží originál oprávnenia na podnikanie na nahliadnutia,

b) čestného vyhlásenia žiadateľa o tom, že všetky predávané výrobky pochádzajú z jeho vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo ide o lesné plodiny, ak je žiadateľom fyzická osoba, predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny,

c) čestného vyhlásenia žiadateľa o tom, že všetky ním predávané výrobky sú jeho vlastné použité výrobky predávané v primeranom množstve, ak ide o žiadateľa - fyzické osoby predávajúce vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.

4. Prílohou k žiadosti o povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste je aj

a) doklad preukazujúci splnenie požiadaviek na predaj výrobkov a poskytovanie služieb podľa osobitných predpisov<sup>2)</sup>, ak ide o predaj výrobkov a poskytovanie služieb, na ktorý sa taký doklad vyžaduje,

b) fotokópia strany označenej ako ZÁZNAMY DAŇOVÉHO ÚRADU z knihy elektronickej registračnej pokladnice žiadateľa, na ktorej je zaznamenané pridelenie daňového kódu elektronickej registračnej pokladnice, alebo fotokópia potvrdenia daňového úradu o pridelení daňového kódu virtuálnej registračnej pokladnice alebo čestné vyhlásenie žiadateľa s uvedením ustanovení osobitného predpisu,<sup>3)</sup> že nie je povinný na predaj výrobkov a poskytovanie služieb používať elektronickej registračnú pokladnicu alebo virtuálnu registračnú pokladnicu.

5. Žiadateľ, ak je fyzická osoba predávajúca výrobky pochádzajúce z jeho vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny, musí preukázať, že je vlastníkom pozemku, na ktorom uskutočňuje vlastnú pestovateľskú alebo chovateľskú činnosť, alebo je nájomcom takého pozemku alebo má obdobný právny vzťah k takému pozemku, ktorý ho oprávňuje na uskutočňovanie vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti na tomto pozemku.

6. Mesto je povinné dokumenty predložené podľa odseku 4 písm. b) uchovávať päť rokov od konca kalendárneho roka, v ktorom boli predložené. O vydaní povolenia na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste mesto telefonicky alebo elektronicky bezodkladne informuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky na telefónnom čísle alebo elektronickej adrese, ktoré Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní na svojom webovom sídle.

7. Predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktorých predaj a poskytovanie mesto podľa tohto nariadenia nepovolilo, je zakázaný.

8. Mesto môže zrušiť povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste, ak predávajúci opakovane alebo hrubo porušuje povinnosti podľa osobitných predpisov.<sup>4)</sup>

9. Zariadenia na ambulatný predaj pre potravín, pokrmov a nápojov môžu byť umiestnené na trhovách miestach, kde je zabezpečené dostatočné množstvo zdravotne bezpečnej pitnej vody, v prípade prípravy a predaja hotových jedál a nebalenej zmrzliny aj možnosť ich napojenia na prívod pitnej vody a hygienicky vyhovujúci spôsob odstraňovania odpadových vôd.<sup>4)</sup>

<sup>3)</sup> zákon č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších

<sup>4)</sup> napr. zákon č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov, výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 20. mája 1996 č. 981/1996-100, ktorým sa vydáva prvá časť a prvá, druhá a tretia hlava druhej časti Potravinového kódexu Slovenskej republiky (oznámenie č. 195/1996 Z. z.), zákon č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

## §5

### **Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby na trhovách miestach**

Na trhovách miestach môžu na základe povolenia mesta predávať výrobky a poskytovať služby:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov<sup>5)</sup>,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny,
- c) fyzické osoby predávajúce vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.

<sup>5)</sup> § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

### **Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb**

## § 6

### **Predaj potravín**

1. Na trhovách miestach možno predávať ambulantne ak v ďalších ustanoveniach tohto nariadenia nie je uvedené inak, tieto potraviny:

- a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - b) balená zmrzlina, nebalená zmrzlina so súhlasom orgánu úradnej kontroly potravín,
  - c) ovocie a zelenina,
  - d) kvasená kapusta a iná kvasená zelenina,
  - e) sušené ovocie, orechy, pukance, jadierka (tekvicové, slnečnicové, mandle a pod.)
  - f) čerstvé huby,
  - g) slepačie vajcia po vydaní súhlasného stanoviska orgánu úradnej kontroly potravín,
  - h) chlieb, pečivo a iné pekárenské výrobky po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín,
  - i) mäso, mäsové výrobky po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín,
  - j) mlieko, mliečne výrobky po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín,
  - k) cukrárenské výrobky po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín,
  - l) včelie produkty od prvovýrobcov zaregistrovaných na príslušnej veterinárnej a potravinovej správe v mieste pôvodu,
  - m) lesné plodiny,
  - n) ovocné šťavy, domáce sirupy, domáce zaváraniny a bioprodukty,
  - o) medovníky, trdelníky, po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín,
  - p) cukrovinky, cukrová vata,
  - q) trhové konzumné ryby - možno ponúknuť len vo zvlášť vyhradenom priestore a so súhlasom príslušnej regionálnej veterinárnej a potravinovej správy,
  - r) byliny a koreniny čerstvé a sušené,
  - s) spotrebiteľsky balené sušené huby, ktoré boli spracované v prevádzkarni, ktorá spĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov
2. Na trhovách miestach sa môžu predávať potravinárske výrobky iba pri dodržaní hygienických podmienok predaja ustanovených v osobitných predpisoch.<sup>6)</sup>
3. Stánok na krátkodobý predaj potravín a jedál a nápojov na priamu konzumáciu musí byť posúdený príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa osobitného predpisu.
4. Správca písomne oznámi príslušnému orgánu verejného zdravia predaj potravín hotových jedál a nápojov na priamu konzumáciu.

<sup>6)</sup> napr. zákon SNR č. 152/1995 Z.z. o potravinách, Potravinový kódex, v znení neskorších predpisov.

## §7 Predaj spotrebných výrobkov, predaj živých zvierat

1. Na trhovách miestach možno predávať nasledovné spotrebné výrobky ak v ďalších ustanoveniach tohto nariadenia nie je uvedené inak:
- a) textilné výrobky, odevné výrobky,
  - b) obuv,
  - c) domáce potreby,
  - d) drobný tovar, papierenské výrobky,
  - e) kozmetika, drogériový tovar,
  - f) hračky,
  - g) výrobky spotrebnej elektroniky,

- h) knihy, denná a periodická tlač,
  - i) originály alebo rozmnoženiny audiovizuálnych diel alebo iných diel,
  - j) športové potreby,
  - k) vlastné použité textilné, odevné, športové a iné spotrebné výrobky v primeranom množstve občanmi medzi sebou,
  - l) nábytok,
  - m) kvetiny, sadenice, semená,
  - n) vianočné stromčeky, čečina,
  - o) ozdobné vence, sviečky a kahance,
  - p) remeselné a umelecké výrobky,
  - q) výrobky z prútia a kože,
  - r) výrobky zo skla, keramiky a porcelánu,
  - s) ozdoby a dekorácie,
  - t) bižutéria,
  - u) ručné náradie,
  - v) agropotreby pre farmárov a drobnochovateľov zvierat pre starostlivosť o zvieratá.
2. Spotrebné výrobky, najmä textilné výrobky, odevné výrobky, obuv, domáce potreby, elektrotechnické výrobky, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, drogériový tovar a hračky, sa môžu predávať len v prevádzkarňach tržníc, v prevádzkarňach trhovísk, v stánkoch s trvalým stanovišťom, na príležitostných trhoch, pred prevádzkarňou jej prevádzkovateľom a v pojazdných predajniach. Elektrotechnické výrobky, ktoré sú určené na napájanie z elektrickej siete, sa môžu predávať iba v prevádzkarňach tržníc a v stánkoch s trvalým stanovišťom, v ktorých sú vytvorené podmienky na bezpečné vyskúšanie ich funkčnosti. Športové potreby sa môžu predávať iba v prevádzkarňach tržníc, v prevádzkarňach trhovísk a v pojazdných predajniach.<sup>1</sup>
3. Obmedzenia podľa odseku 2 sa nevzťahujú na propagačné predajné akcie spojené s podporou predaja a uvádzaním nových výrobkov na trh.
4. Na trhovách miestach možno predávať nasledovné živé zvieratá: sladkovodné trhové ryby domácu vodnú hydinu, domácu hrabavú hydinu, domáce králiky, psov, mačky a drobné hlodavce.
5. Na trhovách miestach sa môžu konať propagačné predajné podujatia organizované zväzmi a združeniami chovateľov zvierat na základe súhlasného stanoviska príslušného orgánu veterinárnej správy.

## § 8

### Druhy poskytovaných služieb

1. Na trhovách miestach možno poskytovať tieto služby:
- a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - b) brúsenie nožov, nožníc a nástrojov,
  - c) oprava dáždnikov,
  - d) oprava a čistenie obuvi,
  - e) kľúčové služby,
  - f) čistenie peria,
  - g) oprava tašiek,
  - h) oprava športových potrieb,
  - i) propagačné a informačné služby,
  - j) zábavné atrakcie (cirkus, kolotoče, autodrómy, adrenalínové akcie a pod.).

## **§9** **Zákaz predaja niektorých výrobkov**

Na trhových miestach sa zakazuje predávať:

- a) zbrane a strelivo,
- b) výbušniny a pyrotechnické výrobky,
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
- d) tabak a tabakové výrobky a výrobky, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak,
- e) liehoviny, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje, zákaz sa nevzťahuje na predaj liehovín a destilátov na príležitostných trhoch,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo,
- i) chránené druhy živočíchov, exempláre voľne žijúcich živočíchov a nebezpečné živočíchy a invázne druhy živočíchov,
- j) živé zvieratá; zákaz sa nevzťahuje na predaj sladkovodných trhových rýb a na predaj domácej vodnej hydiny, domácej hrabavej hydiny, domácich králikov, psov, mačiek a drobných hlodavcov a na propagačné predajné podujatia organizované zväzmi a združeniami chovateľov zvierat na základe súhlasného stanoviska príslušného orgánu veterinárnej správy,
- k/ chránené rastliny, exempláre rastlín a invázne druhy rastlín.
- l) huby okrem čerstvých jedlých húb a spotrebiteľsky balených sušených húb, ktoré boli spracované v prevádzkarni, ktorá spĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov.

## **§10** **Správca trhoviska, tržnice, príležitostného trhu a ostatných trhových miest**

1. Za správcu trhoviska sa na účely tohto nariadenia považuje zriaďovateľ trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu alebo osoba, ktorá má živnostenské oprávnenie na správu trhoviska, tržnice a príležitostného trhu a ktorej bola správa trhoviska, tržnice alebo príležitostného trhu zverená jeho zriaďovateľom.
2. Správu trhových miest s ambulantným predajom vykonáva mesto. Ak je trhovým miestom iné ako verejné priestranstvo alebo nebytový priestor ktorý nie je prevádzkarňou, v ktorom sa uskutočňuje ambulantný predaj alebo príležitostný trh, za správcu trhového miesta sa považuje vlastník iného ako verejného priestranstva alebo vlastník nebytového priestoru.

## **§11** **Ambulantný predaj v meste**

1. V meste sa ambulantne môžu predávať:
  - a) knihy, periodická tlač, originály alebo rozmnoženiny audiovizuálnych diel alebo iných diel,
  - b) drobné umelecké predmety a drobné remeselné výrobky,
  - c) spotrebné výrobky podľa ustanovenia § 7 tohto nariadenia,
  - d) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - e) balená zmrzlina, nebalená zmrzlina,
  - f) ovocie a zelenina,
  - g) potraviny podľa § 6 tohto nariadenia,
  - h) kvetiny,
  - i) žreby okamžitých lotérií a žrebových vecných lotérií,
  - j) živé zvieratá podľa ustanovenia § 7 ods.4 tohto nariadenia.



2. Ambulantný predaj pri cestách a diaľniciach mimo mesta je zakázaný.<sup>1)</sup>

## §12

### Povinnosti predávajúcich na trhových miestach

1. Predávajúci na trhovom mieste je povinný podľa osobitného predpisu<sup>1</sup> najmä:

- a) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby v prípade ak predávajúcim je osoba podľa § 5 písm. b) a c) tohto nariadenia,
- b) dodržiavať trhovú poriadok trhoviska,
- c) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktorí predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plodiny,
- d) udržiavať miesto predaja výrobkov v čistote, po skončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upratané,
- e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou,
- f) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu,
- g) predávať tovar len na predajnom mieste určenom správcom,
- h) zaplatiť poplatky v zmysle trhového poriadku pred začatím predaja, zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva vo vlastníctve mesta za uloženie predajného zariadenia alebo zariadenia na poskytovanie služieb na trhovom mieste podľa osobitného nariadenia mesta,,
- i) umožniť orgánom dozoru vykonanie kontroly dodržiavania stanovených podmienok predaja a podriaďiť sa ich rozhodnutiu,
- j) dodržiavať ostatné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb uvedené v osobitných predpisoch.

2. Predávajúci na trhovom mieste je povinný predložiť správcovi trhoviska, správcovi trhového miesta s ambulantným predajom a orgánu dozoru:

- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou,
- b) povolenie na užívanie predajného zariadenia a doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu alebo doklad o zaplatení vstupného na príležitostných trhoch,
- c) pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti,
- d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu verejného zdravotníctva, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
- e) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.

3. Osoba oprávnená predávať výrobky na trhovách miestach uvedená v § 5 písm. b) tohto nariadenia, je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## §13

### Druhy príležitostných trhov

1. Na území mesta sa zriaďujú tieto príležitostné trhy:

- a) Žitnoostrovský jarmok
- b) Mestské hody
- c) Vianočný trh
- d) Príležitostné trhy na trhovisku každú sobotu

## §14

### Trhové dni, čas predaja a čas poskytovania služieb na trhových miestach

#### 1. Prevádzka trhovísk:

Trhové dni a čas predaja pre Trhovisko Ružový háj

a) v letnom období ( apríl- október)

pondelok až piatok: od 06,00 hod. do 18,00 hod.

sobota: od 06,00 hod. do 12,00 hod.

b) v zimnom období ( november- marec)

pondelok až piatok: od 07,00 hod. do 17,00 hod.

sobota: od 07,00 hod. do 12,00 hod.

V uvedenom období je trhovisko otvorené aj počas štátnych sviatkov okrem 24. až 26. decembra, 1. januára, veľkonočného piatku, veľkonočnej nedele a veľkonočného pondelka.

Na trhovisku sa koná každú sobotu príležitostný trh .

#### 2. Prevádzka príležitostných trhov:

Príležitostné trhy sa môžu konať v dňoch a čase:

a) Žitnoostrovský jarmok

Prevádzková doba:

1. deň 9.00 hod. - 20.00 hod.

2. deň 8.00 hod. - 20.00 hod.

3. deň 8.00 hod. - 20.00 hod.

4. deň 8.00 hod. - 14.00 hod.

Termín konania: posledný alebo predposledný štvrtok až nedeľa v mesiaci september.

Výnimku zo zatváracej doby majú poskytovatelia jedál a nápojov určených na priamu konzumáciu na mieste, a to:

1. deň do 24.00 hod.

2. deň do 02.00 hod. nasledujúceho dňa

3. deň do 02.00 hod. nasledujúceho dňa

b) Vianočný trh

Termín konania: v období od 7. decembra do 23. decembra

Prevádzková doba: od 9.00 hod. do 24.00 hod.

c) Mestské hody

Termín konania: každoročne 3 dni (sobota až pondelok) v mesiaci apríl na sv. Juraja

Prevádzková doba: sobota a nedeľa od 9.00 hod. do 24.00 hod. pondelok od 9.00 hod. do 20.00 hod.

#### 3. Prevádzka tržníc:

Mestská tržnica s trhoviskom – Városi Vásárcsarnok

Prevádzková doba:

pondelok až piatok: od 07,00 hod. do 19,00 hod.  
sobota: od 06,00 hod. do 19,00 hod.  
nedeľa: od 07,00 hod. do 19,00 hod.

Tržnica je otvorená aj počas štátnych sviatkov okrem 24. až 26. decembra, 1. januára, veľkonočného piatku, veľkonočnej nedele a veľkonočného pondelka.

Na tržnici sa koná každú sobotu príležitostný trh.

4. Pre ambulantly predaj sa určuje predajná doba:  
Počas letnej sezóny t.j. od 01. apríla do 31. októbra  
pondelok až nedeľa: od 8.00 hod. do 20.00 hod.

Počas zimnej sezóny t.j. od 01. novembra do 31. marca  
pondelok až nedeľa: od 9.00 hod. do 19.00 hod.

5. Pri kultúrnych, športových a iných spoločenských podujatiach organizovaných pri príležitosti mestských pamätných a významných dní a sviatkov sa určuje čas poskytovania služby pre poskytovateľov jedál a nápojov na priamu konzumáciu pri ambulantom predaji do 24.00 hod.

## ČLÁNOK III

### § 15

#### Schvaľovanie trhových poriadkov

1. Pre trhovisko, tržnicu a príležitostný trh je správca povinný vypracovať trhový poriadok podľa osobitného predpisu<sup>1</sup>, ktorý mesto po jeho schválení vydá všeobecne záväzným nariadením. Trhový poriadok je správca povinný zverejniť na viditeľnom mieste.<sup>1</sup>

2. Žiadosť o schválenie trhového poriadku správca predkladá na schválenie mestu v dostatočnom časovom predstihu (aspoň 40 dní) pred zasadnutím mestského zastupiteľstva.

3. Týmto nariadením sa schvaľuje

Trhový poriadok pre Trhovisko Ružový háj (Príloha č.1 tohto nariadenia)

Trhový poriadok pre Žitnoostrovský jarmok (Príloha č. 2 tohto nariadenia)

Trhový poriadok pre mestské hody (Príloha č. 3 tohto nariadenia)

Trhový poriadok pre Vianočný trh (Príloha č. 4 tohto nariadenia)

Trhový poriadok pre Mestskú tržnicu s trhoviskom (Príloha č. 5 tohto nariadenia).

## ČLÁNOK IV.

### §16

#### Sankcie

1. Mesto môže uložiť pokutu fyzickej osobe – podnikateľovi, právnickej osobe, fyzickej osobe uvedenej v § 5 písm. b) a c) tohto nariadenia a správcovi trhového miesta za porušenie povinností pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovom mieste, uvedených v osobitnom zákone<sup>1</sup>.

2. Mesto môže zakázať predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhových miestach fyzickej osobe, fyzickej osobe-podnikateľovi alebo právnickej osobe, ktorá bez povolenia zriadila trhové miesto alebo bez povolenia predáva výrobky alebo poskytuje služby na trhovom mieste alebo porušuje povinnosti predávajúcich na trhových miestach uvedené v tomto nariadení.

## **ČLÁNOK V.**

### **§17**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zrušuje sa

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 6/2013 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda zo dňa 26. februára 2013.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 5/2010 zo dňa 27. apríla 2010 Podmienky umiestňovania reklamných tabúl.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 10/2003 o požívaní zábavnej pyrotechniky na území mesta Dunajská Streda.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 1/2011 zo dňa 1. marca 2011 o podmienkach prenajímania nájomných bytov na účel sociálneho bývania obstaraných poskytnutím štátnej dotácie.

### **§1**

#### **Účinnosť**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15-tym dňom odo dňa jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

V Dunajskej Strede, dňa 11.05.2015

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta

*Príloha č.1 k VZN mesta Dunajská Streda č 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy*

## **Trhový poriadok pre Trhovisko Ružový háj**

### **I. Predmet úpravy**

Tento trhový poriadok upravuje najmä určenie priestranstva Trhoviska Ružový háj (ďalej len „trhovisko“), označenie trhoviska údajmi o druhoch predávaných výrobkov, podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov vykonávať, určenie trhových dní, predajného a prevádzkového času trhoviska, uloženie predajného zariadenia, pravidiel dodržiavania čistoty a hygieny počas predaja a po skončení prevádzky.

### **II. Priestranstvo trhoviska, správca trhoviska**

1. Trhovisko sa nachádza na parc.č. 1475/50 a parc.č. 1475/51 v k.ú. Dunajská Streda, Ružový háj. Je to priestranstvo s betónovým podkladom, na ktorom je umiestnených 24 predajných stolov s prístreškom. Súčasťou trhoviska je prevádzková budova so sociálnym zariadením. Trhovisko je označené pri vstupnej bráne tabuľou „Trhovisko Ružový háj Rózsaligeti piactér“ a na informačnej tabuli pri vstupe je zverejnený tento trhový poriadok.
2. Správcom trhoviska je: Municipal Real Estate Dunajská Streda s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava vl.č. 27969/T odd. Sro (ďalej len „správca“).

### **III. Druh predávaných výrobkov**

1. Na trhovisku je povolené predávať:
  - a) ovocie, zeleninu,
  - b) sušené ovocie, orechy, mandle a jadierka spracované a balené oprávnenými výrobcami,
  - c) netriedené slepačie vajcia ak pochádzajú z vlastného chovu predávajúceho,
  - d) včelí med predávaný prvovýrobcom,
  - e) lesné plodiny po predložení potvrdenia o súhlase k ich odberu od príslušného vlastníka alebo správcu pozemku,
  - f) kvetiny, priesady kvetín a zeleniny, ozdobné kry, ovocné stromy,
  - g) vianočné stromčeky, čečinu,
  - h) sviečky, kahance, ozdoby,
  - i) čerstvé huby za predpokladu, že predávajúci má platné osvedčenie o odbornej spôsobilosti.
2. Zelenina, zemiaky a lesné plody musia byť očistené od hlíny a zvädnutých častí.
3. Slepačie vajcia je predávajúci povinný označiť kódom výrobcu alebo iným označením podľa osobitného predpisu ak ide o prvovýrobca, ktorý chová 50 alebo viac nosníc.
4. Slepačie vajcia, ktoré predáva prvovýrobca, ktorý chová menej ako 50 nosníc, stačí označiť štítkom alebo výveskou s uvedením dobre viditeľnej a ľahko čitateľnej informácie o tom, že ide o netriedené vajcia priamo z prvovýroby a o

- a) mene a priezvisku prvovýrobcu, ak ide o fyzickú osobu, alebo o obchodnom mene, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je fyzickou osobou - podnikateľom, alebo o obchodnom mene prevádzkovateľa potravinárskeho podniku, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je právnickou osobou,
  - b) adrese zaregistrovanej prevádzkarne alebo zaregistrovaného chovu prvovýrobcu, kde boli vajcia vyprodukované.
5. Med určený na ľudskú spotrebu môže predávať len prvovýrobca, ktorý je držiteľom včelstiev, vykonáva zber a balenie včelieho medu vo vlastných priestoroch a je na predaj medu osobitne zaregistrovaný podľa trvalého pobytu držiteľa včelstiev alebo umiestnenia včelstiev.
6. Prvovýrobca, ktorý predáva med, musí uviesť okrem údajov ustanovených osobitným predpisom aj tieto údaje:
- a) meno a priezvisko prvovýrobcu, ak ide o fyzickú osobu, alebo o obchodnom mene, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je fyzickou osobou - podnikateľom, alebo o obchodnom mene prevádzkovateľa potravinárskeho podniku, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je právnickou osobou,
  - b) adrese zaregistrovanej prevádzkarne alebo držiteľa včelstiev,
  - c) označenie pôvodu medu,
  - d) dátum balenia.
7. Na trhovisku sa zakazuje predaj iných výrobkov, ako je to uvedené v tomto trhovom poriadku, okrem dní konania príležitostného trhu.
8. Pri konaní príležitostného trhu na mestskom trhovisku je možné na vyhradených trhovách stoloch predávať spotrebné výrobky, najmä textilné výrobky, odevné výrobky, obuv, domáce potreby, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, drogériový tovar, hračky, ľudovo-umelecké predmety, ručné náradie, agropotreby pre farmárov a drobnochovateľov zvierat pre starostlivosť o zvieratá, výrobky z prútia a kože.

#### **IV.**

#### **Osoby oprávnené predávať výrobky**

Na trhovisku môžu predávať na základe povolenia mesta na predaj výrobkov:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny.

#### **V.**

#### **Práva a povinnosti predávajúcich**

1. Predávajúci je povinný :

- a) predávať len na predajnom mieste určenom správcom trhoviska,
- b) zaplatiť poplatky v zmysle trhového poriadku pred začatím predaja,
- c) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby ak predávajúcim je fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny,
- d) dodržiavať trhový poriadok trhoviska,
- e) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktoré predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plody, alebo ktoré predávajú vlastné po domácky vyrobené výrobky,

- f) udržiavať miesto predaja výrobkov v čistote, po skončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upravené,
  - g) zreteľne označiť predávané výrobky cenou,
  - h) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu,
  - i) uvádzať o predávanom tovare len pravdivé údaje,
  - j) dodržiavať hygienické, veterinárne a bezpečnostné predpisy podľa osobitných predpisov.
2. Predávajúci je povinný predložiť správcovi trhoviska a orgánom dozoru:
- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou,
  - b) povolenie na užívanie predajného zariadenia a doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu,
  - c) pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti,
  - d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu verejného zdravotníctva, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru,
  - e) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.
3. Osoba uvedená v článku IV. písm. b) tohto trhového poriadku je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## VI.

### Prenájom predajných stolov

1. Podmienkou predaja na trhovisku je prenájom predajných stolov, predajných plôch. Výber osoby nájomcu predajného stola (predajnej plochy) vykonáva mesto ako vlastník trhoviska, tento výber sa uskutočňuje primeraným použitím ustanovení zákona č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách v z.n.p. (v súlade § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí)
2. Vyvolávacia cena jednotlivých predajných stolov je nasledovná:
- |                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Stôl č. 1,2,                    | 180,00 EUR |
| Stôl č. 21,22,23,24             | 150,00 EUR |
| Stôl č. 3,19,20,                | 120,00 EUR |
| Stôl č. 4,10,13,14,15,16,17,18, | 90,00 EUR  |
| Stôl č. 5,6,7,8,9,11,12         | 60,00 EUR  |
3. Nájomnú zmluvu s vydražiteľom uzatvára správca trhoviska. Ročné nájomné dosiahnuté vydražením je nájomca povinný zaplatiť správcovi trhoviska najneskôr do 5 dní odo dňa podpísania nájomnej zmluvy.
4. V nájomnej zmluve si správca trhoviska vyhradzuje právo a vydražiteľ/nájomca sa zaväzuje strpieť právo správcu trhoviska, spočívajúce v tom, že ak nájomca predajného stola neobsadí predajný stôl v daný deň do 8.00 hod., správca je oprávnený prenajať na zostávajúcu časť dňa vydražený predajný stôl inému záujemcovi.
5. Nájomné za prenájom stolov pre predávajúcich na trhovisku, ktorí nevydražili predajné stoly sa určuje vo výške 4,00 EUR/ deň za jeden predajný stôl.
6. Nájomné za prenájom stolov na predaj spotrebného tovaru na príležitostnom trhu sa určuje vo výške 20 EUR/deň .
7. Každý predávajúci na mestskom trhovisku je povinný okrem nájomného zaplatiť trhový (prevádzkový) poplatok vo výške 2 EUR/deň.
8. Nájomné za prenájom predajnej plochy sa určuje vo výške 2 EUR za každý m<sup>2</sup> prenajatej plochy a deň.

9. Poplatok a nájomné vyberá prevádzkový pracovník správcu trhoviska. Platiteľ je povinný si uschovať zúčtovateľné potvrdenie o platbe pre účely kontroly.

## VII.

### Trhové dni, predajný a prevádzkový čas a termín príležitostného trhu

1. Trhové dni, predajný a prevádzkový čas na trhovisku sa určuje nasledovne:

a) v letnom období (apríl- október)

pondelok až piatok: od 06,00 hod. do 18,00 hod.

sobota: od 06,00 hod. do 12,00 hod.

b) v zimnom období ( november- marec)

pondelok až piatok: od 07,00 hod. do 17,00 hod.

sobota: od 07,00 hod. do 12,00 hod.

V uvedenom období je trhovisko otvorené aj počas štátnych sviatkov okrem 24. až 26. decembra, 1. januára, veľkonočného piatku, veľkonočnej nedele a veľkonočného pondelka.

Na trhovisku sa koná každú sobotu príležitostný trh.

## VIII.

### Práva a povinnosti správcu trhoviska

1. Správca trhoviska určí prevádzkového pracovníka na zabezpečenie riadneho chodu trhoviska, ktorý musí byť pri výkone svojej funkcie viditeľne označený.

2. Správca trhoviska je povinný zabezpečiť

a) dodržiavanie trhového poriadku a ostatných podmienok pri predaji výrobkov.

b) spevnený a ľahko čistiteľný povrch priestorov určených na predaj,

c) sociálne zariadenie pre predávajúcich a kupujúcich,

d) dostatok odpadových nádob na dočasné uskladnenie odpadkov, ich pravidelné vyprázdňovanie a dezinfekciu,

e) vyčlenenie priestoru pre umiestnenie odpadových nádob,

f) dobrý stav všetkých zariadení trhoviska,

g) kontrolnú váhu s platným overením a jej prístupnosť kupujúcim.

3. Správca trhoviska prostredníctvom svojho prevádzkového pracovníka kontroluje u predávajúceho

a) oprávnenie na podnikanie a povolenie na predaj výrobkov v danej oblasti,

b) doklad o nadobudnutí tovaru,

c) používanie elektronickej registračnej pokladnice podľa osobitného predpisu,

d) udržiavanie poriadku, hygieny a čistoty počas predaja i po skončení prevádzky

e) dodržiavanie trhového poriadku.

4. Pri predaji húb kontroluje osvedčenie o odbornej spôsobilosti predávajúceho. Bezodkladne informuje orgány dozoru, ak predávajúci nepredloží osvedčenie o odbornej spôsobilosti alebo ak predáva huby, ktorých predaj je zakázaný.

5. Oprávnenie na podnikanie a doklad o nadobudnutí tovaru sa nevyžadujú, ak ide o predaj rastlinných a živočíšnych výrobkov z vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesných plodín fyzickými osobami.

6. Správcom poverený prevádzkový pracovník:

a) vyberá a kontroluje úhradu nájomného a prevádzkových (trhových) poplatkov,

b) umožňuje prístup kupujúcich ku kontrolnej váhe,

c) kontroluje dodržiavanie funkčnosti hygienických zariadení, zabezpečuje dostatok pitnej vody, vytvára podmienky pre ochranu bezpečnosti a ochranu zdravia a požiarnu ochranu,



d) zodpovedá za čistotu trhoviska, odvoz smetí, dezinfekciu a deratizáciu,

e) o zistených nedostatkoch operatívne informuje správcu.

7. Mesto môže zrušiť povolenie na predaj výrobkov, ak predávajúci opakovane alebo hrubo porušuje svoje povinnosti pri predaji výrobkov.

8. Orgány dozoru môžu na mieste zakázať predaj výrobkov fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá bez povolenia predáva výrobky alebo porušuje povinnosti predávajúcich na trhovisku.

## **IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento trhový poriadok sa zverejní na trhovisku na viditeľnom mieste.

2. Tento trhový poriadok bol schválený Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015.

V Dunajskej Strede, dňa .....2015

*Príloha č.2 k VZN mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy*

## **Trhový poriadok pre Žitnoostrovský jarmok**

### **I. Predmet úpravy**

Tento trhový poriadok upravuje najmä určenie priestranstva Žitnoostrovského jarmoku ako príležitostného trhu, označenie trhoviska údajmi o druhoch predávaných výrobkov, podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovanie služieb vykonávať, určenie trhových dní, predajného a prevádzkového času trhu, uloženie predajného zariadenia, pravidiel dodržiavania čistoty a hygieny počas predaja a po skončení prevádzky.

### **II. Základné údaje**

Správcom príležitostného trhu Žitnoostrovský jarmok je mesto Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 00305383.

Miesto konania : Park voľného času na Trhovisku v Dunajskej Strede najmä na parc.č. 1775/43, 1775/8, 1775/9, 1775/10, 1775/12, 1775/23, 1775/20, 1775/13, 1775/21, 1775/1, 1613/1, 1775/36, 1775/23, 1775/35, 1775/34, 1758/2, 1758/4, 1620/20.

Termín konania: posledný alebo predposledný štvrtok až nedeľa v mesiaci september

Predajná doba: 1. deň 9:00 hod – 20.00 hod  
2. deň 8:00 hod - 20.00 hod  
3. deň 8:00 hod - 20.00 hod  
4. deň 8.00 hod - 14.00 hod

Výnimku zo zatváracej doby majú poskytovatelia jedál a nápojov určených na priamu konzumáciu na mieste, a to:

1. deň do 24.00 hod.
2. deň do 02.00 hod. nasledujúceho dňa
3. deň do 02.00 hod. nasledujúceho dňa.

### **III. Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby**

Na jarmoku môžu na základe povolenia mesta predávať výrobky:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny,
- c) fyzické osoby predávajúce vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou.

### **IV. Povinnosti predávajúceho**

1. Predávajúci na jarmoku je povinný:

- a) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom

podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby ak predávajúcim je fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny alebo vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou,

- b) dodržiavať tento trhový poriadok,
  - c) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktorí predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny, a občanov predávajúcich vlastné použité výrobky v primeranom množstve medzi sebou,
  - d) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovanie služieb v čistote, vzniknutý odpad (vrátane opotrebovaného oleja) selektovať a odkladať na určené miesto do osobitných nádob a po skončení prevádzky zanechať predajné miesto čisté a upratané,
  - e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou,
  - f) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu.
  - g) predávať tovar len na predajnom mieste určenom správcom,
  - h) zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva za uloženie predajného zariadenia a zariadenia na poskytovanie služieb a ďalšie úhrady v zmysle trhového poriadku pred začatím predaja,
  - i) umožniť orgánom dozoru vykonanie kontroly dodržiavania stanovených podmienok predaja a podriaďiť sa ich rozhodnutiu,
  - j) dodržiavať hygienické, veterinárne a bezpečnostné predpisy podľa osobitných predpisov.
2. Predávajúci je povinný predložiť správcovi jarmoku a orgánom dozoru:
- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou,
  - b) povolenie na užívanie predajného zariadenia a doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu,
  - c) pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti,
  - d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu verejného zdravotníctva, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
  - e) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.
3. Osoba uvedená v článku IV. písm. b) a c) tohto trhového poriadku je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## **V.**

### **Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb**

1. Na jarmoku možno predávať pri dodržaní podmienok predaja uvedených v tomto trhovom poriadku :

- a) spotrebné výrobky;
  - 1. textilné výrobky, odevné výrobky,
  - 2. obuv,
  - 3. domáce potreby,
  - 4. drobný tovar,
  - 5. papierenské výrobky,

6. kozmetiku a drogériový tovar,
  7. hračky,
  8. bižutériu,
  9. remeselné a ľudovo -umelecké výrobky,
  10. ozdoby a dekorácie,
  11. ručné náradie,
  12. agropotreby pre farmárov a drobnochovateľov zvierat pre starostlivosť o zvieratá,
  13. výrobky z prútia a kože,
  14. spotrebné výrobky zo skla, keramiky a porcelánu,
- b) potravinárske výrobky po vydaní súhlasného stanoviska príslušného orgánu úradnej kontroly potravín ak sa vyžaduje a to:
1. chlieb, pečivo a iné pekárenské výrobky,
  2. sušené ovocie, orechy, pukance, jadierka (tekvicové, slnečnicové, mandle a pod.),
  3. mäsové výrobky,
  4. syry,
  5. cukrovinky, cukrová vata, turecký med,
  6. včelie produkty od prvovýrobcov zaregistrovaných príslušnou veterinárnou a potravinovou správou v mieste pôvodu,
  7. medovníky, trdelníky,
  8. balenú zmrzlinu, nebalenú zmrzlinu,
  9. ovocie a zeleninu, priesady zelenín, ovocné stromy, ozdobné kry,
  10. kvetiny, priesady a cibulky kvetov,
  11. knihy, dennú a periodickú tlač,
  12. žreby okamžitých lotérií a žrebových vecných lotérií.
2. Na jarmoku možno poskytovať tieto služby pri dodržaní podmienok poskytovania služieb uvedených v tomto trhovom poriadku:
- a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - b) brúsenie nožov, nožníc a nástrojov,
  - c) oprava dáždnikov,
  - d) oprava a čistenie obuvi,
  - e) kľúčové služby,
  - f) informačné a propagačné služby,
  - g) oprava tašiek,
  - h) oprava športových potrieb,
  - i) čistenie peria,
  - j) zábavné atrakcie (cirkus, kolotoče, autodrómy, adrenalínové atrakcie).
3. Stánok na krátkodobý predaj potravín, hotových pokrmov a nápojov musí byť posúdený príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa osobitného predpisu.
4. Na jarmoku sa zakazuje predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré nie sú uvedené v odseku 1 a 2.

## **VI.**

### **Podmienky predaja potravinárskych výrobkov**

1. Na jarmoku sa môžu predávať potravinárske výrobky iba pri dodržaní hygienických podmienok predaja.
2. Osoba predávajúca potraviny:
  - a) zodpovedá za zdravotnú neškodnosť a kvalitu predávaných potravín,
  - b) je povinná zabezpečiť hygienu predaja,

- c) je povinná nebalené potraviny, ak to ich povaha vyžaduje, zabaliť do funkčne vhodného a zdravotne neškodného obalového materiálu a pri manipulácii s nimi používať čisté pomôcky a náradie,
- d) nesmie meniť, odstraňovať a zakrývať údaje uvedené výrobcom na spotrebiteľskom balení,
- e) nesmie spoločne predávať nezlučiteľné druhy výrobkov vzájomne ovplyvňujúce zdravotnú neškodnosť a kvalitu potravín,
- f) nesmie predávať potraviny po uplynutí dátumu najneskoršej spotreby,
- g) v stánkoch na krátkodobý predaj potravín musia byť potraviny a pracovníci obsluhy chránení pred nepriaznivými vonkajšími vplyvmi (dážď, slnko, prach),
- h) potraviny musia byť pri predaji umiestnené najmenej 70 cm nad zemou, okrem ovocia, zeleniny a zemiakov,
- i) zemiaky, zelenina a lesné plody musia byť očistené,
- j) je povinná dodržiavať osobnú hygienu a hygienu predaja,
- k) je povinná dodržiavať predpisy na ochranu spotrebiteľa.

## **VII.**

### **Povolenie na predaj, predajné zariadenie**

1. Mesto ako správca určí predajné miesto pre predávajúcich podľa poradia došlých žiadostí s prihliadnutím na sortiment predávaného tovaru a poskytovaných služieb a vydá povolenie na predaj výrobkov resp. na poskytovanie služieb. Predajné miesta sa určujú (vytyčujú) od druhého týždňa v mesiaci august.
2. Predajné zariadenia (prenosné stánky, pulty) zabezpečujú predávajúci na vlastné náklady. Predajné zariadenia je možné umiestniť najskôr 1 deň pred konaním jarmoku a najneskoršie do 2 dní po skončení jarmoku musia byť odstránené.
3. Zásobovanie predajných stánkov motorovými vozidlami počas jarmoku je povolené len v ranných hodinách, najneskoršie do 8.00 hod.
4. Stánok na krátkodobý predaj potravín a jedál a nápojov na priamu konzumáciu musí byť posúdený príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa osobitného predpisu.
5. Správca písomne oznámi príslušnému orgánu verejného zdravia predaj potravín hotových jedál a nápojov na priamu konzumáciu.

## **VIII.**

### **Užívanie verejného priestranstva**

1. Správca vyberá daň za užívanie verejného priestranstva v areáli jarmoku vo výške podľa osobitného všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda za každý aj začatý m2 osobitne užívaného verejného priestranstva a každý aj začatý deň užívania a to za uloženie zariadenia na predaj výrobkov, poskytovanie služieb a skladovanie.
2. Správca jarmoku zabezpečí predávajúcim výrobkov a poskytovateľom služieb na jarmoku pripojenie na zdroj elektrickej energie za paušálnu úhradu nákladov. Osoba predávajúca výrobky a poskytujúca služby na jarmoku uhradza správcovi náklady za spotrebu elektrickej energie a to v prípade:
 

a) jedál a nápojov na priamu konzumáciu	vo výške 100,00 EUR/4 dni
b) ostatných výrobkov a služieb	vo výške 50,00 EUR/4 dni
3. Vstup do areálu jarmoku je bezplatný.

**IX.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Tento trhový poriadok sa zverejní na Žitnoostrovskom jarmoku na viditeľnom mieste.
2. Tento trhový poriadok bol schválený Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015.

V Dunajskej Strede, .....2015

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta

*Príloha č.3 k VZN mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy*

## **Trhový poriadok pre mestské hody**

### **I.**

#### **Úvodné ustanovenia**

Tento trhový poriadok upravuje najmä určenie priestranstva mestských hodov v mestskej časti Malé Blahovo ako príležitostného trhu, označenie trhoviska údajmi o druhoch predávaných výrobkov, podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov vykonávať, určenie termínu konania príležitostného trhu, predajného a prevádzkového času trhu, uloženie predajného zariadenia, pravidiel dodržiavania čistoty a hygieny počas predaja a poskytovania služieb a po skončení prevádzky.

### **II.**

#### **Základné ustanovenia**

Správca : Mesto Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 00305383.

Miesto konania: v areáli futbalového ihriska v mestskej časti Malé Blahovo na pozemku parc.č. 3751/6 v k. ú. Malé Blahovo, obec Dunajská Streda.

Termín konania: každoročne 3 dni (sobota až pondelok) v mesiaci apríl na sv. Juraja

Prevádzková doba: sobota a nedeľa od 9.00 hod. do 24.00 hod. pondelok od 9.00 hod. do 20.00 hod.

### **III.**

#### **Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby**

Na hodoch môžu na základe povolenia správcu predávať výrobky a poskytovať služby:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

### **IV.**

#### **Povinnosti predávajúcich**

1. Osoba predávajúca výrobky a poskytujúca služby na mestských hodoch je povinná:

- a) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby ak predávajúcim je fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny,
- b) dodržiavať tento trhový poriadok,
- c) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktorí predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti,

- d) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovanie služieb v čistote, vzniknutý odpad (vrátane opotrebovaného oleja) selektovať a odkladať na určené miesto do osobitných nádob a po skončení prevádzky zanechať predajné miesto čisté a upratané,
  - e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou,
  - f) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu,
  - g) predávať tovar len na predajnom mieste určenom správcom,
  - h) zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva za uloženie predajného zariadenia a zariadenia na poskytovanie služieb a ďalšie poplatky v zmysle trhového poriadku pred začatím predaja,
  - i) umožniť orgánom dozoru vykonanie kontroly dodržiavania stanovených podmienok predaja a podriaďiť sa ich rozhodnutiu,
  - j) dodržiavať hygienické, veterinárne a bezpečnostné predpisy.
2. Predávajúci je povinný predložiť správcovi trhu a orgánom dozoru:
- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou
  - b) povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb,
  - c) doklad o zaplatení dane za užívanie verejného priestranstva,
  - d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu verejného zdravotníctva, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
  - e) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.
3. Osoba uvedená v článku III. písm. b) toho trhového poriadku je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## V.

### Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

1. Na mestských hodoch možno predávať pri dodržaní podmienok predaja uvedených v tomto poriadku:
- a) spotrebné výrobky: textilné výrobky, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, bižutéria, hračky, remeselnícke výrobky, ľudovo-umelecké výrobky,
  - b) balený potravinársky tovar v spotrebiteľskom obale po vydaní súhlasného stanoviska orgánu kontroly potravín a to: cukrovinky, sušené ovocie, jadierka, turecký med, pukance, medovníky, balená zmrzlina,
  - c) trdelníky, cukrárenské výrobky, nebalená zmrzlina po vydaní súhlasného stanoviska orgánu ochrany potravín,
  - d) včelie produkty od prvovýrobcov zaregistrovaných príslušnou veterinárnou a potravinovou správou v mieste pôvodu,
  - e) knihy, dennú a periodickú tlač,
  - f) žreby okamžitých lotérií a žrebových vecných lotérií.
2. Na mestských hodoch možno poskytovať tieto služby pri dodržaní podmienok poskytovania služieb uvedených v tomto trhovom poriadku:
- a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - b) informačné a propagačné služby,
  - c) zábavné atrakcie (cirkus, kolotoče, autodrómy, adrenalínové atrakcie a pod.).
3. Na mestských hodoch je zakázané predávať iné výrobky a poskytovať iné služby ako je uvedené v bode 1 a 2 tohto článku.



## **VI. Podmienky predaja potravinárskych výrobkov**

1. Na mestských hodoch sa môžu predávať potravinárske výrobky iba pri dodržaní hygienických podmienok predaja.
2. Osoba predávajúca potraviny:
  - a) zodpovedá za zdravotnú neškodnosť a kvalitu predávaných potravín,
  - b) je povinná zabezpečiť hygienu predaja,
  - c) je povinná nebalené potraviny, ak to ich povaha vyžaduje, zabaliť do funkčne vhodného a zdravotne neškodného obalového materiálu a pri manipulácii s nimi používať čisté pomôcky a náradie,
  - d) nesmie meniť, odstraňovať a zakrývať údaje uvedené výrobcom na spotrebiteľskom balení,
  - e) nesmie spoločne predávať nezlučiteľné druhy výrobkov vzájomne ovplyvňujúce zdravotnú neškodnosť a kvalitu potravín,
  - f) nesmie predávať potraviny po uplynutí dátumu najneskoršej spotreby,
  - g) v stánkoch na krátkodobý predaj potravín musia byť potraviny a pracovníci obsluhy chránení pred nepriaznivými vonkajšími vplyvmi (dážď, slnko, prach),
  - h) potraviny musia byť pri predaji umiestnené najmenej 70 cm nad zemou,
  - i) je povinná dodržiavať osobnú hygienu a hygienu predaja,
  - j) je povinná dodržiavať predpisy na ochranu spotrebiteľa.

## **VII. Povolenie na predaj, predajné zariadenie**

1. Mesto ako správca určí predajné miesto pre predávajúcich podľa poradia došlých žiadostí s prihliadnutím na sortiment predávaného tovaru a poskytovaných služieb a vydá povolenie na predaj výrobkov resp. na poskytovanie služieb.
2. Predajné zariadenie si zabezpečuje predávajúci a poskytovateľ služby sám na vlastné náklady.
3. Predajné zariadenia je možné umiestniť najskôr 1 deň pred konaním podujatia a po ukončení predaja musia byť bez omeškania odstránené.
4. Za užívanie verejného priestranstva je predávajúci povinný zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva podľa osobitného všeobecne záväzného nariadenia mesta za každý aj začatý m2 osobitne užívaného verejného priestranstva a každý aj začatý deň.
5. Stánok na krátkodobý predaj potravín a jedál a nápojov na priamu konzumáciu musí byť posúdený príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa osobitného predpisu.
6. Správca písomne oznámi príslušnému orgánu verejného zdravia predaj potravín, hotových jedál a nápojov na priamu konzumáciu.

## **VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Tento trhový poriadok sa zverejní na mestských hodoch na viditeľnom mieste.
2. Tento trhový poriadok bol schválený Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015.

V Dunajskej Strede, .....2015

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta

*Príloha č.4 k VZN mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy*

## **Trhový poriadok pre Vianočný trh**

### **I. Predmet úpravy**

Tento trhový poriadok upravuje určenie priestranstva Vianočného trhu ako príležitostného trhu, označenie trhu údajmi o druhoch predávaných výrobkov a poskytovaných služieb, podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovanie služieb vykonávať, určenie trhových dní, predajného a prevádzkového času trhu, uloženie predajného zariadenia a zariadenia na poskytovanie služieb, pravidiel dodržiavania čistoty a hygieny počas predaja a po skončení prevádzky.

### **II. Základné ustanovenia**

Správca: Mesto Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 00305383.

Miesto konania: na verejnom priestranstve na Korze Bélu Bartóka v Dunajskej Strede

Termín konania: v období od 7. decembra do 23. decembra

Prevádzková doba: od 9.00 hod. do 24.00 hod.

Predajné zariadenia zabezpečujú osoby predávajúce výrobky a poskytujúce službu na vlastné náklady.

Správca určí miesto predaja a poskytovania služieb podľa poradia došlých žiadostí s prihliadnutím na sortiment predávaného tovaru a poskytovaných služieb a vydá povolenie na predaj výrobkov a na poskytovanie služieb.

### **III. Osoby oprávnené predávať výrobky a poskytovať služby**

Na Vianočnom trhu môžu na základe povolenia mesta predávať výrobky a poskytovať služby:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti.

### **IV. Povinnosti predávajúcich**

1. Osoba predávajúca výrobky a poskytujúca služby na trhu je povinná:

- a) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby ak

predávajúcim je fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny,

- b) dodržiavať tento trhovú poriadok,
  - c) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktorí predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti,
  - d) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovanie služieb v čistote, vzniknutý odpad selektovať a odkladať na určené miesto do osobitných nádob a po skončení prevádzky zanechať predajné miesto čisté a upratané,
  - e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou,
  - f) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu,
  - g) predávať tovar len na predajnom mieste určenom správcom,
  - h) zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva za uloženie predajného zariadenia a zariadenia na poskytovanie služieb a ďalšie poplatky v zmysle trhového poriadku pred začatím predaja,
  - i) umožniť orgánom dozoru vykonanie kontroly dodržiavania stanovených podmienok predaja a podriaďiť sa ich rozhodnutiu,
  - j) dodržiavať hygienické, veterinárne a bezpečnostné predpisy.
2. Predávajúci je povinný predložiť správcovi trhu a orgánom dozoru:
- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou,
  - b) povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb,
  - c) doklad o zaplatení dane za užívanie verejného priestranstva,
  - d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu verejného zdravotníctva, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,
  - e) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.
3. Osoba uvedená v článku III. písm. b) tohto trhového poriadku je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## **V.**

### **Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb**

1. Na Vianočnom trhu možno predávať pri dodržaní podmienok predaja uvedených v tomto trhovom poriadku:

- a) spotrebné výrobky, textilné výrobky, domáce potreby, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, drogériový tovar, bižutéria, hračky, ozdobné vence, sviečky, kahance, ozdoby a dekorácie, remeselnícke výrobky, ľudovo-umelecké výrobky,
- b) balený potravinársky tovar v spotrebiteľskom obale po vydaní súhlasného stanoviska orgánu kontroly potravín a to: cukrovinky, sušené ovocie, jadierka, turecký med, pukance, medovníky,
- c) trdelníky, pečené gaštany po vydaní súhlasného stanoviska orgánu kontroly potravín,
- d) mäsové výrobky po vydaní súhlasného stanoviska orgánu kontroly potravín,
- e) včelie produkty od prvovýrobcov zaregistrovaných príslušnou veterinárnou a potravinovou správou v mieste pôvodu,
- f) knihy, dennú a periodickú tlač,
- g) žreby okamžitých lotérií a žrebových vecných lotérií,
- h) vianočné stromčeky,

i) sladkovodné trhové ryby.

2. Na vianočnom trhu možno poskytovať tieto služby pri dodržaní podmienok poskytovania služieb uvedených v tomto trhovom poriadku:

- a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
- b) informačné a propagačné služby.

3. Na trhu je zakázané predávať iné výrobky a poskytovať iné služby ako je uvedené v bode 1 a 2.

## **VI.**

### **Podmienky predaja potravinárskych výrobkov**

1. Na vianočnom trhu sa môžu predávať potravinárske výrobky iba pri dodržaní hygienických podmienok predaja.

2. Osoba predávajúca potraviny:

- a) zodpovedá za zdravotnú neškodnosť a kvalitu predávaných potravín,
- b) je povinná zabezpečiť hygienu predaja,
- c) je povinná nebalené potraviny, ak to ich povaha vyžaduje, zabaliť do funkčne vhodného a zdravotne neškodného obalového materiálu a pri manipulácii s nimi používať čisté pomôcky a náradie,
- d) nesmie meniť, odstraňovať a zakrývať údaje uvedené výrobcom na spotrebiteľskom balení,
- e) nesmie spoločne predávať nezlučiteľné druhy výrobkov vzájomne ovplyvňujúce zdravotnú neškodnosť a kvalitu potravín,
- f) nesmie predávať potraviny po uplynutí dátumu najneskoršej spotreby,
- g) v stánkoch na krátkodobý predaj potravín musia byť potraviny a pracovníci obsluhy chránení pred nepriaznivými vonkajšími vplyvmi (dážď, slnko, prach),
- h) potraviny musia byť pri predaji umiestnené najmenej 70 cm nad zemou,
- i) je povinná dodržiavať osobnú hygienu a hygienu predaja,
- j) je povinná dodržiavať predpisy na ochranu spotrebiteľa.

## **VII.**

### **Povolenie na predaj, predajné zariadenie**

1. Mesto ako správca vianočného trhu určí predajné miesto pre predávajúcich podľa poradia došlých žiadostí s prihliadnutím na sortiment predávaného tovaru a poskytovaných služieb a vydá povolenie na predaj výrobkov resp. na poskytovanie služieb.

2. Za užívanie verejného priestranstva je predávajúci povinný zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva podľa osobitného všeobecne záväzného nariadenia mesta za každý aj začatý m<sup>2</sup> osobitne užívaného verejného priestranstva a každý aj začatý deň.

3. Vstup do areálu trhu je bezplatný.

4. Stánok na krátkodobý predaj potravín a jedál a nápojov na priamu konzumáciu musí byť posúdený príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa osobitného predpisu.

5. Správca písomne oznámi príslušnému orgánu verejného zdravia predaj potravín, hotových jedál a nápojov na priamu konzumáciu.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento trhový poriadok sa zverejní na Vianočnom trhu na viditeľnom mieste.

2. Tento trhový poriadok bol schválený Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015.

V Dunajskej Strede, .....2015

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta

*Príloha č.5 k VZN mesta Dunajská Streda č. 5/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhovú poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy*

## **Trhový poriadok pre Mestskú tržnicu s trhoviskom – Városi Vásárcsarnok**

### **I. Predmet úpravy**

Tento trhový poriadok upravuje najmä určenie priestranstva Mestskej tržnice s trhoviskom (ďalej len „tržnica“), označenie tržnice údajmi o druhoch predávaných výrobkov, podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov vykonávať, určenie trhových dní, predajného a prevádzkového času tržnice, uloženie predajného zariadenia, pravidiel dodržiavania čistoty a hygieny počas predaja a po skončení prevádzky.

### **II. Priestranstvo tržnice, správca tržnice**

1. Tržnica sa nachádza na Malodvorníckej ceste s.č. budovy 911 na parc.č. 1891/26, parc.č. 1891/32 a na parc.č.1891/33 v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda. Areál tržnice je priestranstvo s betónovým podkladom, na ktorom je vybudovaných 5 obchodných priestorov so sociálnym zázemím a s prístreškom. Súčasťou tržnice je prevádzková budova so sociálnym zariadením. Na informačnej tabuli pri vstupe do areálu tržnice je zverejnený tento trhový poriadok.

2. Správcom tržnice je: KRYM, s.r.o., so sídlom Bratislavská 14, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36247791, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava vl.č. 13299/T odd. Sro (ďalej len „správca“).

### **III. Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb**

1. Na tržnici je povolené predávať:

- a) ovocie, zeleninu,
- b) sušené ovocie, orechy, mandle a jadierka spracované a balené oprávnenými výrobcami,
- c) chlieb, pečivo a iné pekárenské výrobky,
- d) cukrovinky, medovníky, trdelníky,
- e) spotrebné výrobky zo skla, porcelánu, keramiky,
- f) mäso (domáce kopytníky, hydina, zajac) a mäsové výrobky,
- g) mlieko, mliečne výrobky, syry
- h) netriedené slepačie vajcia ak pochádzajú z vlastného chovu predávajúceho,
- i) včelí med predávaný prvovýrobcom,
- j) lesné plodiny po predložení potvrdenia o súhlase k ich odberu od príslušného
- k) vlastníka alebo správcu pozemku,
- l) kvetiny, priesady kvetín a zeleniny, ozdobné kry, ovocné stromy,
- m) vianočné stromčeky, čečinu,
- n) sviečky, kahance, ozdoby,
- o) čerstvé huby za predpokladu, že predávajúci má platné osvedčenie o odbornej spôsobilosti,

- p) živé zvieratá: sladkovodné trhové ryby, domáca vodná hydina, domáca hrabavá hydina, domáce králiky, psy, mačky a drobné hlodavce, propagačné predajné podujatia organizované zväzmi a združeniami chovateľov zvierat,
  - q) textilné výrobky, odevné výrobky,
  - r) obuv,
  - s) domáce potreby,
  - t) drobný tovar,
  - u) kozmetika a drogériový tovar,
  - v) hračky,
  - w) bižutéria,
  - x) remeselné a ľudovo-umelecké výrobky,
  - y) papierenské výrobky,
  - z) ručné náradie,
  - aa) agropotreby pre farmárov a drobnochovateľov zvierat pre starostlivosť o zvieratá, výrobky z prútia a kože.
2. Na tržnici je povolené poskytovať nasledovné služby:
    - a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
    - b) kľúčové služby,
    - c) informačné a propagačné služby.
  3. Zelenina, zemiaky a lesné plody musia byť očistené od hlíny a zvädnutých častí.
  4. Slepačie vajcia je predávajúci povinný označiť kódom výrobcu alebo iným označením podľa osobitného predpisu ak ide o prvovýrobcu, ktorý chová 50 alebo viac nosníc.
  5. Slepačie vajcia, ktoré predáva prvovýrobca, ktorý chová menej ako 50 nosníc, stačí označiť štítkom alebo výveskou s uvedením dobre viditeľnej a ľahko čitateľnej informácie o tom, že ide o netriedené vajcia priamo z prvovýroby a o
    - a) mene a priezvisku prvovýrobcu, ak ide o fyzickú osobu, alebo o obchodnom mene, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je fyzickou osobou - podnikateľom, alebo o obchodnom mene prevádzkovateľa potravinárskeho podniku, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je právnickou osobou,
    - b) adrese zaregistrovanej prevádzkarne alebo zaregistrovaného chovu prvovýrobcu, kde boli vajcia vyprodukované.
  6. Med určený na ľudskú spotrebu môže predávať len prvovýrobca, ktorý je držiteľom včelstiev, vykonáva zber a balenie včelieho medu vo vlastných priestoroch a je na predaj medu osobitne zaregistrovaný podľa trvalého pobytu držiteľa včelstiev alebo umiestnenia včelstiev.
  7. Prvovýrobca, ktorý predáva med, musí uviesť okrem údajov ustanovených osobitným predpisom aj tieto údaje:
    - a) meno a priezvisko prvovýrobcu, ak ide o fyzickú osobu, alebo o obchodnom mene, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je fyzickou osobou - podnikateľom, alebo o obchodnom mene prevádzkovateľa potravinárskeho podniku, ak ide o prvovýrobcu, ktorý je právnickou osobou,
    - b) adrese zaregistrovanej prevádzkarne alebo držiteľa včelstiev,
    - c) označenie pôvodu medu,
    - d) dátum balenia.
  8. Na tržnici je povolené poskytovať nasledovné služby:
    - a) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste,
    - b) kľúčové služby,
    - c) informačné a propagačné služby.
  9. Na tržnici sa zakazuje predaj iných výrobkov a poskytovanie iných služieb ako je to uvedené v tomto trhovom poriadku, okrem dní konania príležitostného trhu.

10. Pri konaní príležitostného trhu na tržnici je možné na vyhradených trhovách stoloch predávať spotrebné výrobky, najmä textilné výrobky, odevné výrobky, obuv, domáce potreby, drobný tovar, papierenské výrobky, kozmetika, drogériový tovar, hračky, ľudovo-umelecké predmety, ručné náradie, agropotreby pre farmárov a drobnochovateľov zvierat pre starostlivosť o zvieratá, výrobky z prútia a kože.

#### IV.

#### **Osoby oprávnené predávať výrobky**

Na tržnici môžu predávať na základe povolenia mesta:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny.

#### V.

#### **Práva a povinnosti predávajúcich**

1. Predávajúci je povinný :

- k) predávať len na predajnom mieste určenom správcom tržnice,
- l) zaplatiť poplatky pred začatím predaja,
- m) označiť svoje predajné zariadenie na vhodnom a viditeľnom mieste obchodným menom a sídlom predávajúceho v prípade právnickej osoby alebo obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – podnikateľa (menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť), menom a priezviskom a bydliskom fyzickej osoby ak predávajúcim je fyzická osoba predávajúca rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej, alebo chovateľskej činnosti, alebo lesné plodiny,
- n) dodržiavať trhovú poriadok tržnice,
- o) používať elektronickú registračnú pokladnicu s výnimkou fyzických osôb, ktoré predávajú rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesné plody, alebo ktoré predávajú vlastné po domácky vyrobené výrobky,
- p) udržiavať miesto predaja výrobkov v čistote, po skončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upravené,
- q) zreteľne označiť predávané výrobky cenou,
- r) vykonávať pri predaji váženého tovaru váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia, používať ciachovanú váhu,
- s) uvádzať o predávanom tovare len pravdivé údaje,
- t) dodržiavať hygienické, veterinárne a bezpečnostné predpisy podľa osobitných predpisov.

2. Predávajúci je povinný predložiť správcovi tržnice a orgánom dozoru:

- f) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti, v prípade prvovýrobcu doklad o registrácii príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou,
- g) povolenie na užívanie predajného zariadenia a doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu,
- h) pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti,
- i) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru,
- j) doklad o nadobudnutí tovaru; doklad sa nevyžaduje, ak ide o predaj vlastných použitých výrobkov medzi fyzickými osobami v primeranom množstve.



3. Osoba uvedená v článku IV. písm. b) tohto trhového poriadku je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## **VI.**

### **Prenájom predajných plôch**

1. Podmienkou predaja a poskytovania služby na tržnici je prenájom predajných plôch. Výber osoby nájomcu (predajnej plochy) vykonáva vlastník tržnice. Výška nájomného za predajnú plochu sa určí dohodou a je súčasťou nájomnej zmluvy medzi vlastníkom a nájomcom.
2. Poplatok a nájomné vyberá prevádzkový pracovník správcu tržnice. Nájomca je povinný si uschovať zúčtovateľné potvrdenie o platbe pre účely kontroly.

## **VII.**

### **Trhové dni, predajný a prevádzkový čas a termín príležitostného trhu**

1. Trhové dni, predajný a prevádzkový čas na tržnici sa určuje nasledovne:  
pondelok až piatok: od 07,00 hod. do 19,00 hod.  
sobota: od 06,00 hod. do 19,00 hod.  
nedeľa: od 07,00 hod. do 19,00 hod.  
V uvedenom období je tržnica otvorená aj počas štátnych sviatkov okrem 24. až 26. decembra, 1. januára, veľkonočného piatku, veľkonočnej nedele a veľkonočného pondelka.  
Na tržnici sa koná každú sobotu príležitostný trh.

## **VIII.**

### **Práva a povinnosti správcu tržnice**

1. Správca tržnice určí prevádzkového pracovníka na zabezpečenie riadneho chodu tržnice, ktorý musí byť pri výkone svojej funkcie viditeľne označený.
2. Správca tržnice je povinný zabezpečiť
  - h) dodržiavanie trhového poriadku a ostatných podmienok pri predaji výrobkov.
  - i) spevnený a ľahko čistiteľný povrch priestorov určených na predaj,
  - j) sociálne zariadenie pre predávajúcich a kupujúcich,
  - k) dostatok odpadových nádob na dočasné uskladnenie odpadkov, ich pravidelné vyprázdňovanie a dezinfekciu,
  - l) vyčlenenie priestoru pre umiestnenie odpadových nádob,
  - m) dobrý stav všetkých zariadení tržnice,
  - n) kontrolnú váhu s platným overením a jej prístupnosť kupujúcim.
3. Správca tržnice prostredníctvom svojho prevádzkového pracovníka kontroluje u predávajúceho
  - f) oprávnenie na podnikanie a povolenie na predaj výrobkov v danej oblasti,
  - g) doklad o nadobudnutí tovaru,
  - h) používanie elektronickej registračnej pokladnice podľa osobitného predpisu,
  - i) udržiavanie poriadku, hygieny a čistoty počas predaja i po skončení prevádzky
  - j) dodržiavanie trhového poriadku.
4. Pri predaji húb kontroluje osvedčenie o odbornej spôsobilosti predávajúceho. Bezodkladne informuje orgány dozoru, ak predávajúci nepredloží osvedčenie o odbornej spôsobilosti alebo ak predáva huby, ktorých predaj je zakázaný.

5. Oprávnenie na podnikanie a doklad o nadobudnutí tovaru sa nevyžadujú, ak ide o predaj rastlinných a živočíšnych výrobkov z vlastnej drobnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti alebo lesných plodín fyzickými osobami.

6. Správcom poverený prevádzkový pracovník:

- f) vyberá a kontroluje úhradu nájomného,
- g) umožňuje prístup kupujúcich ku kontrolnej váhe,
- h) kontroluje dodržiavanie funkčnosti hygienických zariadení, zabezpečuje dostatok pitnej vody, vytvára podmienky pre ochranu bezpečnosti a ochranu zdravia a požiarnu ochranu,
- i) zodpovedá za čistotu tržnice, odvoz smetí, dezinfekciu a deratizáciu,
- j) o zistených nedostatkoch operatívne informuje správcu.

7. Mesto môže zrušiť povolenie na predaj výrobkov, ak predávajúci opakovane alebo hrubo porušuje svoje povinnosti pri predaji výrobkov.

## **IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento trhový poriadok sa zverejní na tržnici na viditeľnom mieste.

2. Tento trhový poriadok bol schválený Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č.5/2015 zo dňa 28. apríla 2015.

V Dunajskej Strede, dňa 27.5.2015.